TONBRIDGE SCHOOL

Scholarship Examination 2016

GREEK

Tuesday, 26th April 2016
3.15 pm

Time allowed: 1 hour

Instructions

Attempt as much of the paper as you can.
Credit will be given for all work done.

There are two Sections (A and B) on this paper.
There are five questions in total.

If you have been doing Greek for one year or less,
you may if you wish attempt Section A only.

SECTION A

1. *Translate the following sentences into English.*

a) οἱ νεανίαι ἐφύλαξαν τὸν ποιητήν. [3]

b) αἱ θεαὶ οὐ σῴσουσι τὸν δῆμον. [3]

c) τὰ ζῷα οὐκ ἦν δῶρα. [3]

d) οἱ βάρβαροι ἔφευγον πρὸς τοὺς Ἀθηναίους. [3]

e) ἔστε ἀγαθοὶ, ὦ θεοί. [3]

f) ἐφέρομεν βίβλους τε καὶ ὅπλα. [4]

g) ἔπεισα τὸν ξένον λαμβάνειν τὴν τοῦ τέκνου ἐπιστολήν. [5]

h) ἆρα πέμψεις τὴν στρατίαν ἐκ τῆς νήσου; [3]

i) κώλυε τοὺς πολεμίους παιδεύειν τοὺς ἵππους. [4]

j) οἱ στρατηγοὶ οἱ δεινοὶ ἔχουσιν πολεμίους. [4]

[Total for Question 1: 35 marks]

2. *(The Greek words that are used in this question have all been used in the sentences above.)*

Write out in full:

a) The singular of ἵππος, and the plural of στρατία. [4]

b) The aorist active of κωλύω. [3]

c) The present of εἰμί. [3]

[Total for Question 2: 10 marks]

3. *Translate into English:*

οἱ στρατιῶται ἦσαν ἐν τῇ μίκρᾳ νήσῳ, ἀλλὰ οὐκ οἶοί τ᾽ ἦσαν ἐκφεύγειν πρὸς τὴν χώραν. οἱ γὰρ Ἀθηναῖοι εἶχον πλοῖα καὶ ἐφύλασσον τὴν θάλασσαν. μετὰ μακρὸν χρονὸν οἱ Ἀθηναῖοι ναυταὶ ἔλαβον τε τὴν νῆσον καὶ τοὺς στρατιώτας ἀπέκτειναν.

[Question 3: 15 marks]

[Total for Section A: 60 marks]

SECTION B

4. *Translate into Greek:*

a) Look after the slaves! [3]

b) I will order the just poet to speak. [5]

c) We heard the voice of the goddess. [5]

d) Did the judge hide a letter in the book? [7]

[Total for Question 4: 20 marks]

5. *Translate into English:*

The new king gives unjust commands.

ἐπεὶ οἱ δὲ τοῦ Οἰδίποδος υἱοὶ ἀλλήλους ἐν μαχῃ ἀπέκτειναν, ὁ βασιλεὺς ἤγγειλεν· "τίς ἀγαθὸς πολιτὴς οἷός τ' ἐστι βλάπτειν τὴν πόλιν; τὸν μὲν Ἐτεοκλέα ἀγαθὸν ὄντα θαψομεν, τὸν δὲ Πολυνεικέα οὐ· ἐστρατεύσε γὰρ μετὰ πολεμίων πρὸς τὴν χώραν."

ἀλλὰ ἡ τοῦ Οἰδίποδος θύγατηρ εἶπεν· "ὁ βασιλεὺς λέγει αἴσχρα. οἱ γὰρ θεοὶ κελεύουσιν ἡμᾶς πάντας θάπτειν." ἐθεράπευσεν οὖν τὸν τοῦ ἀδελφοῦ νεκρὸν ἐν τῇ νυκτὶ. ἀλλὰ διὰ τῆν ὀργὴν ὁ βασιλεὺς ἐκέλευσε τοὺς φύλακας αὐτὴν λαμβάνειν τε καὶ ἀποκτείνειν.

Names
ὁ Οἰδίπους, -οδος – Oedipus
Ἐτεοκλέα = accusative of Eteocles (a son of Oedipus)
Πολυνεικέα = accusative of Polyneices (a son of Oedipus)

Words
ἀλλήλους (acc) – each other
θάπτω – I bury
πάντας (acc) – all, everyone
ὁ νεκρός, -οῦ – corpse

[**Question 5: 20 marks**]

[**Total for Section B: 40 marks**]

End of Paper